

Эффективность развития профессиональной мобильности будущих специалистов в процессе деятельностно - ориентированного обучения деловому общению

Глобальные преобразования современного российского общества, такие как: политические и социальные условия действительности расширили возможности человека, в то время как нестабильность диктует необходимость постоянных изменений самой личности в соответствии с требованиями новых условий её существования. Можно сказать, что ключевой фигурой реформирования российской экономики, ориентированной на развитие рыночных отношений, является человек, работник, профессионал как участник этих отношений. Развивающаяся в рыночных условиях экономика одновременно с расширением воспроизводства материального продукта в столь же расширенном масштабе порождает противоречия между новыми требованиями рынка к работнику и его профессиональным опытом, личностными качествами, обуславливающими уровень его мобильности на рынке труда.

Мобильность – понятие, отражающее особенности современного этапа развития человека и общества. Быстро меняющийся технологический базис определяет необходимость постоянного приспособления человека к динамичной социальной и профессиональной среде. В. работах Л.П. Богдановой, Е.Е. Могилёвкина, А.С. Щукиной, отмечается, что в настоящее время востребованы такие качества личности, как карьерная гибкость, адаптивность, готовность отдаваться работе, профессиональная мобильность.

Л.В. Горюнова выделяет три взаимосвязанные сущности профессиональной мобильности, которая определяется как качество личности, обеспечивающее внутренний механизм развития человека; деятельность человека, детерминированная меняющимися средой событиями,

результатом которой выступает самореализация человека в профессии и жизни; процесс преобразования человеком самого себя и окружающей его профессиональной и жизненной среды [Горюнова, 2006].

А.К. Маркова под профессиональной мобильностью понимает механизм адаптации личности, обеспечивающий согласованность отдельных звеньев профессионального развития, умение приспособиться к новым условиям труда и т.д. [Маркова, 1983].

Э.Ф. Зеер профессиональную мобильность трактует как готовность и способность работника к смене выполняемых производственных заданий, к освоению новых специальностей или изменений в них, возникающих под влиянием технических и технологических преобразований, т.е. эффективную адаптацию личности к требованиям профессии [Зеер, 2003].

Таким образом, мобильность учеными рассматривается не только как процесс, но и как качество личности, такое понимание характеризуется тем, что человек может быть мобильным, если он обладает определенными личностными и профессиональными качествами, но его мобильность может проявляться только в деятельности, и говорить о степени и уровне мобильности человека следует только при условии ее реализации в деятельности.

Базируясь на вышеизложенном в нашем исследовании профессиональную мобильность мы рассматриваем как: качество личности, обеспечивающее внутренний механизм развития человека; деятельность человека, детерминированная меняющимися среду событиями, результатом которой выступает самореализация человека в профессии и жизни; процесс преобразования человеком самого себя и окружающей его профессиональной и жизненной среды.

Результативность современного образования в развитии профессиональной мобильности будущего специалиста определяется, прежде всего, его способностью гибкого реагирования на постоянно меняющиеся условия.

И сегодня необходимо вести речь о создании принципиально новой, неразрывно связанной с интегративными процессами концептуальной модели образования с качественно новой структурой, новыми системообразующими факторами, обеспечивающими развитие профессиональной мобильности будущих специалистов.

Профессиональная мобильность имеет междисциплинарное содержание и раскрывается в контексте деятельностно-ориентированного обучения.

Деятельностно-ориентированное обучение выявляет такие характеристики мобильности, как способность будущего специалиста рефлексировать исходный уровень своего профессионализма, своих возможностей, объективно оценивать степень произошедших изменений в своей личности и деятельности, готовность специалиста к изменениям в жизнедеятельности и др.

Реализация данного процесса позволяет выявить такие характеристики мобильного специалиста, как способность оценивать свое будущее как некий «веер возможностей», прогнозировать свое развитие, свободно принимать решения в ситуации выбора. Деятельностно-ориентированное обучение ориентирует на изучение профессиональной мобильности в условиях быстро меняющихся событий и их личностной значимости для специалиста.

Профессиональная мобильность в системе деятельностно-ориентированного обучения рассматривается как совокупность определенных компетенций, которые формируются, актуализируются и активизируются в деятельности по мере возникновения определенных проблем. Как показали результаты опытно-поисковой работы, проведенной на базе Российского профессионально-педагогического университета, эффективность использования деятельностно-ориентированного обучения в развитии профессиональной мобильности будущих специалистов во многом зависит от выбора технологий профессионально-педагогического образования.

Деятельностный подход при проведении занятий по иностранному языку является одним из путей активизации деятельности студентов, так как он содержит в себе новые методы, формы и методы обучения.

В данной статье мы рассмотрим примеры деятельностно – ориентированного обучения письменной речи студентов обучающихся по специальности «Документоведение и документационное обеспечение управления», изучающих дисциплину «Деловой иностранный язык». Письмо как одна из основных целей обучения иностранному языку предусмотрено в образовательной программе данной специализации. В качестве конечных требований к письменной речи выступают умения выражать свои мысли в письменной форме или использовать письмо как средство общения. Практика преподавания иностранного языка в неязыковом вузе показывает, что данные умения развиты, как правило, на недостаточном уровне. Если студент справляется с такими заданиями, как составить письменный план, тезисы высказываний, логично изложить суть обсуждаемого вопроса в письменном виде, то задания, связанные с национально-культурными нормами и правилами общения, принятыми в стране изучаемого языка, готовят зачастую трудности. Так, например, обучение письменной речи на основе этикетных форм ориентирует преподавателя на развитие коммуникативной компетенции обучающихся посредством формирования умения межкультурного общения. Главное заключается в том, чтобы личность была готова и способна вступать в межкультурное взаимодействие, предусматривающее определенные способы выражения.

В случае как устного, так и письменного взаимодействия способы выражения регламентируются определенными нормами и правилами этикетной сферы. При изучении иностранного языка усвоение этих норм происходит на фоне собственной культурной принадлежности, поэтому уже подсознательно все новое подвергается сравнению. Для более осознанного усвоения нового, чужого, странного предлагаем использовать задания контрастивного характера. Структура занятий отражает комплексную

организацию материала по формированию прагматико-коммуникативных, когнитивных контрастивных стратегий. Опираясь на опыт немецких ученых по организации деятельностно-ориентированного обучения В. Янка, Г. Майера [Янк/Майер, 2002] и по проблемам немецкого этикета Н.М. Наера, С. Маураха [Наер/Маурах, 2000], констатируем, что занятия могут содержать следующие структурные компоненты: введение в ситуацию/тему (актуализация имеющихся знаний); работа с информацией (работа с текстами, отражающими национально-культурные особенности общения); сравнение (сопоставление общепринятых норм общения на базе двух языков и культур); коммуникация/обращение (применение полученного продукта на практике). Так, например, занятие на тему: «Письменное приглашение», направленное на обучение этикетным нормам немецкой письменной речи, может быть представлено в следующем виде:

1. Введение в ситуацию занятия:

1.1. Какие ассоциации у Вас вызывают слово «Приглашение»?

(празднование какого-либо события; собеседование при приеме на работу; посещение друзей; участие в мероприятии, связанным с профессиональной или учебной деятельностью).

1.2. Какие из подобных ассоциаций соответствуют российской, немецкой (английской или какой-то другой) действительности/культуре.

2. Знакомство и работа с информацией

2.1. К данным приглашениям дается задание внимательно прочитать и ответить на предложенные вопросы

-какие различия Вы можете наблюдать в данных приглашениях?

-какую информацию должно содержать приглашение на праздник, адресованное друзьям и хорошим знакомым?

-какую информацию должно содержать формальное приглашение, соответствующее принятым правилам этикета?

2.2. Прочитайте заданный текст и проверьте, верны ли Ваши наблюдения. Обратите внимание на новую информацию.

3. Сравнение

Сравните приглашения разных стран. В чем состоит разница.

4. Обращение

4.1. Напишите сами немецкое приглашение. Выберите повод и форму (формальную/неформальную).

4.2. Напишите ответ на любое из предложенных на данном занятии приглашений. Обратите особое внимание на стиль приглашения/ранговые отношения.

Следует отметить, что данное занятие по обучению письменной речи студентов на основе этикетных форм организуется с учетом культурно-специфических форм общения немецкой лингвокультурной общности и нацелено на развитие коммуникативной компетенции обучающихся.

Следует подчеркнуть, что при оценивании работы студентов оценке подлежит не только результат, но и процесс выработки решения, умение студентов продуктивно взаимодействовать.

«Методическая концепция обучения деловому общению, которая бы адекватно отражала объект обучения, требует рассмотрения, как психологической составляющей общения, так и его лингвистической стороны» [Румянцева/Декина, 2006:48]. Исходя из этого следующей формой деятельностно-ориентированного обучения, при котором, студент играет не пассивную роль (слушает, запоминает, воспроизводит то, что дает преподаватель); а носит продуктивный творческий характер, можно отметить изучение самими студентами под руководством преподавателя и использования методической литературы лингвистических средств, оформляющих деловое общение, в данном случае синтаксических средств оформления коммерческого делового письма. В ходе учебного процесса студентами – документоведами проводилось исследование, характерных для данного типа общения специальных синтаксических структур сверхфразовых единств, различных видов предложений, оформляющих текст

делового письма, с точки зрения коммуникативной задачи, построения и синтаксической функции предложения.

Опираясь на то, что в теоретической грамматике немецкого языка четыре коммуникативных типа предложений: повествовательные, побудительные, вопросительные, восклицательные; обучающимися проводился анализ текстов коммерческих писем из книги Г.А. Архипкиной «Деловая корреспонденция на немецком языке» [Архипкина, 2005], в результате которых выяснилось, что основная часть всех предложений в немецких деловых письмах – повествовательные. Функции этих предложений: представление фирмы; сообщения о цене, условиях оплаты, поставки; выражение надежды на сотрудничество и т.д. В малом количестве представлено побудительных предложений, оформляющих текст делового письма. Средства побуждения могут быть от грубого приказа до самой вежливой формы. В коммерческой деловой корреспонденции доминируют нейтральные средства побуждения, составляющие ядро поля и средства его периферии, выражающие вежливую просьбу. Например: «Не будете ли Вы так любезны, отправить нам товары для контроля».

При разборе вопросительных предложений отмечено, что в повседневном общении богато представлена их коммуникативная классификация, а в деловых письмах она ограничивается одним типом: вопросительным предложением без вопросительного слова. Их функция: оценка. Например: «Вы согласны с нашим предложением?»

По строению в текстах деловых писем представлены наполовину простые повествовательные предложения и сложные повествовательные предложения. При этом простые повествовательные предложения в основном двусоставные. Односоставные предложения в основном побудительные вербальные предложения. Предложения, в которых отсутствуют оба главных члена, имеют функцию формы делового этикета. Например: «С дружеским приветом!»

Простые повествовательные предложения являются распространенными, большинство из них имеет несколько второстепенных членов предложения, в основном это: определения и обстоятельства. При этом в предложение вводятся такого рода обстоятельства как: причины и времени; места; цели; модальности; образа действия. Кроме того, в простые предложения вводятся инфинитивные группы, однородные члены и иногда распространенные определения.

Что касается сложных предложений, то больше представлены сложноподчиненные предложения, чем сложносочиненные. Наиболее распространенными в сложноподчиненных предложениях являются придаточные дополнительные предложения с союзом «dass» (что). Например: «Мы готовы охотно ответить на Ваши вопросы, и надеемся, что Вы убедитесь в нашей работоспособности». Достаточно часто в текстах коммерческих деловых писем встречаются придаточные предложения с функцией определения с целью психологического воздействия на адресата. Например: «Для этого проекта ищем мы работоспособных служащих, которые соответствующий опыт имеют и могут предъявить хорошие рекомендации». Предложения с придаточными условными употребляются для выполнения функции развертывания сделок, например нахождение компромисса между условиями продажи и покупки: «Если Вы этот срок измените, мы откажемся от нашего заказа». Придаточные причины служат выявлению отношения между причиной и следствием и вводятся союзом «da» (так как), этим подчеркивается, что обоснование является достаточно известным фактом. Например: «Машина, к сожалению, не может быть к установленному сроку поставлена, так как определенные детали электронного оборудования не были вовремя доставлены». Редко встречаются придаточные времени, следствия, уступительные, сравнительные.

Следует подчеркнуть, что данные занятия, способствующие обучению студентов – документоведов эффективному деловому письменному

общению, помогают им понять, как влияют психологические методы воздействия на адресата, а также лингвистические моменты правильного оформления деловых писем на повышение результативности коммерческих фирм и предприятий в области заключения и исполнения контрактов, ведении переговоров и другой деятельности.

Анализ данных, полученных в результате опытно-поисковой работы, подтвердил эффективность развития профессиональной мобильности будущих специалистов в процессе деятельностно-ориентированного обучения, при котором у большинства студентов повышается стремление к проявлению активной жизненной позиции, готовности и способности мобильно решать выявленные профессиональные проблемы, потребность в саморазвитии и самосовершенствовании. У обучающихся развиваются осознание своего социального статуса и связанного с ним поведения как формы реализации профессиональной деятельности; быстрое реагирование на изменения, происходящие в условиях современного рынка; готовность профессионально действовать в сложившихся экономических условиях; проявление высокой степени мобильности и ответственности за результаты своей профессиональной деятельности.

Библиографический список

1. Архипкина Г.Д. Деловая корреспонденция на немецком языке *Geschäftskorrespondenz* [Текст] /Г.Д. Архипкина, Г.С. Загородняя, Г.П. Сарычева. Изд. 2-е. Ростов н/Д: «Феникс», 2005.
2. Горюнова Л.В. Профессиональная мобильность специалиста как проблема развивающегося образования России [Текст]: Монография. / Л.В. Горюнова. Ростов н/Д., 2006.
3. Зеер Э.Ф. Психология профессионального образования. [Текст] /Э.Ф. Зеер. М.: МПСИ: Воронеж: МОДЭК, 2003.
4. Маркова А.К. Мотивация учения и ее воспитание у школьников [Текст]/ А.К. Маркова. М.: Педагогика, 1983.

5. Наер Н.М. К проблеме немецкого этикета [Текст] / Н.М. Наер, С. Маурах. Сборник материалов №10/Герм. служба академ.обменов. Представительство в Москве.-М.: Изд-во МАРТ, 2000.

6. Румянцева Т.А. Синтаксические средства оформления коммерческого делового письма [Текст] Сборник статей / Т.А. Румянцева, Т. Декина. Изд-во:МНИЦ ПГСХА, 2006 с.48-53.

7. W.Jank Didaktische Modelle [Text] /W. Jank; H. Meyer., Berlin: Cornelsen Scriptor, 2002.

О.В. Афанасьева
г. Якутск

Вопросы преподавания межкультурной коммуникации в вузе в современных социокультурных условиях

В период модернизации российского образования, а также вхождения России в международное образовательное пространство и присоединения к Болонскому процессу существенно возрастает роль иностранного языка как средства международного общения. Активная ориентация современной молодежи на западную массовую культуру, темпы общественного развития требует от человека все большего напряжения для осмысления происходящего, включая осмысление своих отношений с другими людьми. Основным средством достижения взаимопонимания людей является их общение. В общении человек усваивает общечеловеческий опыт, исторически сложившиеся общественные нормы, ценности, знания, формируясь, таким образом, как личность, как носитель культуры. В таких общественных условиях этническое, расовое, социальное и культурное многообразие мира открывает бесконечные возможности взаимообогащения людей. В общении с теми, кто не похож на него, человек обретает новые навыки и способности. Но чем больше различий в характерах, воспитании, образовании, уровне культуры у взаимодействующих партнеров, тем больше